



PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ



**CLOUD
SMART POINT**



4-118-0437

EN **AirGENIO-PRIME-CLOUD** is a gateway for cloud connection of PRIME-controlled devices. It allows you to control and manage the device via a web interface from any location.

DE **AirGENIO-PRIME-CLOUD** ist ein Gateway für die Cloud-Anbindung von PRIME-gesteuerten Geräten. Es ermöglicht Ihnen die Steuerung und Verwaltung des Geräts über eine Weboberfläche von einem beliebigen Standort aus.

CZ **AirGENIO-PRIME-CLOUD** je gateway pro cloudové připojení zařízení s regulací PRIME. Umožňuje ovládat a spravovat zařízení prostřednictvím webového rozhraní z libovolného místa.

NL **AirGENIO-PRIME-CLOUD** is een gateway voor cloudverbinding van PRIME-gestuurde apparaten. Hiermee kunt u het apparaat bedienen en beheren via een webinterface vanaf elke locatie.

SV **AirGENIO-PRIME-CLOUD** är en gateway för molnanslutning av PRIME-kontrollerade enheter. Det gör att du kan styra och hantera enheten via ett webbgränssnitt från vilken plats som helst.

IT **AirGENIO-PRIME-CLOUD** è un gateway per la connessione al cloud dei dispositivi controllati da PRIME. Consente di controllare e gestire il dispositivo tramite un'interfaccia web da qualsiasi luogo.

FR **AirGENIO-PRIME-CLOUD** est une passerelle pour la connexion au cloud des appareils contrôlés par PRIME. Elle vous permet de contrôler et de gérer l'appareil via une interface web depuis n'importe quel endroit.



EN Part of the package

DE Teil des Pakets

CZ Součást balení

NL Deel van het pakket

SV En del av paketet

IT Parte del pacchetto

FR Partie du paquet

1x



1x



1x



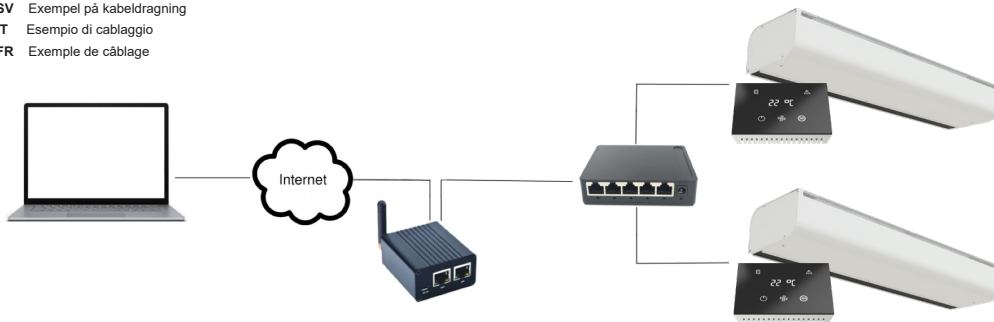
1x



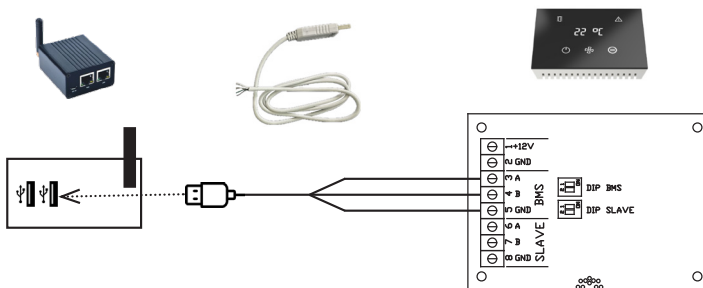
1x



- EN Wiring example
DE Beispiel für eine Verdrahtung
CZ Příklad zapojení
NL Voorbeeld van bedrading
SV Exempel på kabeldragning
IT Esempio di cablaggio
FR Exemple de câblage



- * Up to 10 PRIME controllers can be connected to one device.
- * Bis zu 10 PRIME-Controller können an ein Gerät angeschlossen werden.
- * K jednomu zařízení lze připojit až 10 ovladačů PRIME.
- * Er kunnen maximaal 10 PRIME-controllers op één apparaat worden aangesloten.
- * Upp till 10 PRIME-styrenheter kan anslutas till en enhet.
- * È possibile collegare fino a 10 controller PRIME a un unico dispositivo.
- * Jusqu'à 10 contrôleurs PRIME peuvent être connectés à un seul appareil.



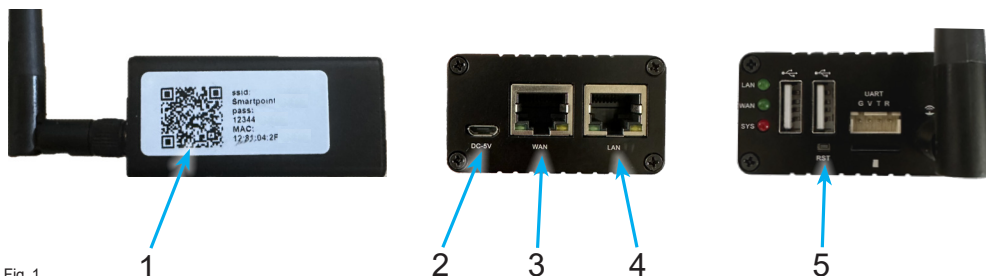


Fig. 1

	1.	2.	3.	4.	5.
EN	QR code for quick WiFi connection with smartphone	Power supply, micro USB DC-5V	WAN Wide Area Network	LAN Local Area Network	RST Reset settings to default
DE	QR-Code für schnelle WiFi-Verbindung mit dem Smartphone	Stromversorgung, Mikro-USB DC-5V	WAN Weitverkehrsnetz	LAN Lokales Netzwerk	RST Einstellungen auf Standard zurücksetzen
CZ	QR kód pro rychlé připojení k WiFi pomocí chytrého telefonu	Napájení, micro USB DC-5V	WAN Rozlehlá síť	LAN Místní síť	RST Obnovení výchozího nastavení
NL	QR-code voor snelle WiFi-verbinding met smartphone	Voeding, micro USB DC-5V	WAN Weitverkehrsnetz	LAN Lokaal Network	RST Instellingen terugzetten naar standaard
SV	QR-kod för snabb WiFi-anslutning med smartphone	Strömförsörjning, mikro-USB DC-5V	WAN Wide Area Network	LAN Lokalt nätverk	RST Återställ inställningar till standard
IT	Codice QR per una rapida connessione WiFi con lo smartphone	Alimentazione, micro USB DC-5V	WAN Rete geografica	LAN Rete locale	RST Ripristino delle impostazioni predefinite
FR	Code QR pour une connexion WiFi rapide avec un smartphone	Alimentation, micro USB DC-5V	WAN Réseau étendu (Wide Area Network)	RÉSEAU LOCAL (LAN) Réseau local	RST Réinitialiser les paramètres par défaut



<https://app.airgenio.com/>

- EN Creating an account and logging in.
- DE Erstellen eines Kontos und Einloggen.
- CZ Vytvoření účtu a přihlášení.
- NL Een account aanmaken en inloggen.
- SV Skapa ett konto och logga in.
- IT Creare un account e accedere.
- FR Créer un compte et se connecter.



<https://www.2vv.cz/en/apps/airgenio-smart-point/>

- EN Download the app for easy setup.
- DE Laden Sie die App herunter, um die Einrichtung zu vereinfachen.
- CZ Stáhněte si aplikaci pro snadné nastavení.
- NL Download de app voor eenvoudige installatie.
- SV Ladda ner appen för enkel installation.
- IT Scaricate l'app per semplificare la configurazione.
- FR Téléchargez l'application pour une installation facile.



- EN:** Smart-Point network settings: After successful registration it is necessary to set up Smart-Point to a network with internet access. Please use a smartphone for communication settings - It is possible download AirGENIO-SMART-POINT app for easy setup (see fig.2 on next page)
- DE:** Smart-Point-Netzwerkeinstellungen: Nach der erfolgreichen Registrierung muss Smart-Point in einem Netzwerk mit Internetzugang eingerichtet werden. Bitte verwenden Sie ein Smartphone für die Kommunikationseinstellungen. Sie können die AirGENIO-SMART-POINT-App für eine einfache Einrichtung herunterladen (siehe Abb. 2 auf der nächsten Seite).
- CZ:** Nastavení sítě Smart-Point: Po úspěšné registraci je nutné nastavit Smart-Point do sítě s přístupem k internetu. Pro nastavení komunikace použijte chytrý telefon - Pro snadné nastavení je možné stáhnout aplikaci AirGENIO-SMART-POINT (viz obr. 2 na další straně).
- NL:** Smart-Point-netwerkeinstellingen: Na succesvolle registratie is het nodig om het Smart-Point in te stellen op een netwerk met internettoegang. Gebruik een smartphone voor de communicatie-instellingen - Het is mogelijk om de AirGENIO-SMART-POINT app te downloaden voor eenvoudige installatie (zie fig.2 op de volgende pagina).
- SV:** SNätverksinställningar för Smart-Point: Efter lyckad registrering är det nödvändigt att konfigurera Smart-Point till ett nätverk med internetåtkomst. Använd en smartphone för kommunikationsinställningar - Det är möjligt att ladda ner AirGENIO-SMART-POINT-appen för enkel installation (se fig.2 på nästa sida)
- IT:** Impostazioni di rete di Smart-Point: Dopo l'avvenuta registrazione, è necessario impostare Smart-Point su una rete con accesso a Internet. Utilizzare uno smartphone per le impostazioni di comunicazione - È possibile scaricare l'app AirGENIO-SMART-POINT per semplificare la configurazione (vedere la fig. 2 nella pagina successiva).
- FR:** Paramètres du réseau Smart-Point: Après un enregistrement réussi, il est nécessaire de configurer le Smart-Point sur un réseau avec accès internet. Il est possible de télécharger l'application AirGENIO-SMART-POINT pour faciliter la configuration (voir fig.2 sur la page suivante).

- EN** The app guides you through the setup and verifies functionality at the same time.
- DE** Die App führt Sie durch die Einrichtung und prüft gleichzeitig die Funktionalität.
- CZ** Aplikace vás provede nastavením a zároveň ověří funkčnost.
- NL** De app leidt je door de installatie en controleert tegelijkertijd de functionaliteit.
- SV** Appen guidar dig genom installationen och kontrollerar samtidigt att allt fungerar som det ska.
- IT** L'applicazione guida l'utente attraverso la configurazione e ne verifica al contempo la funzionalità.
- FR** L'application vous guide tout au long de l'installation et vérifie la fonctionnalité en même temps.

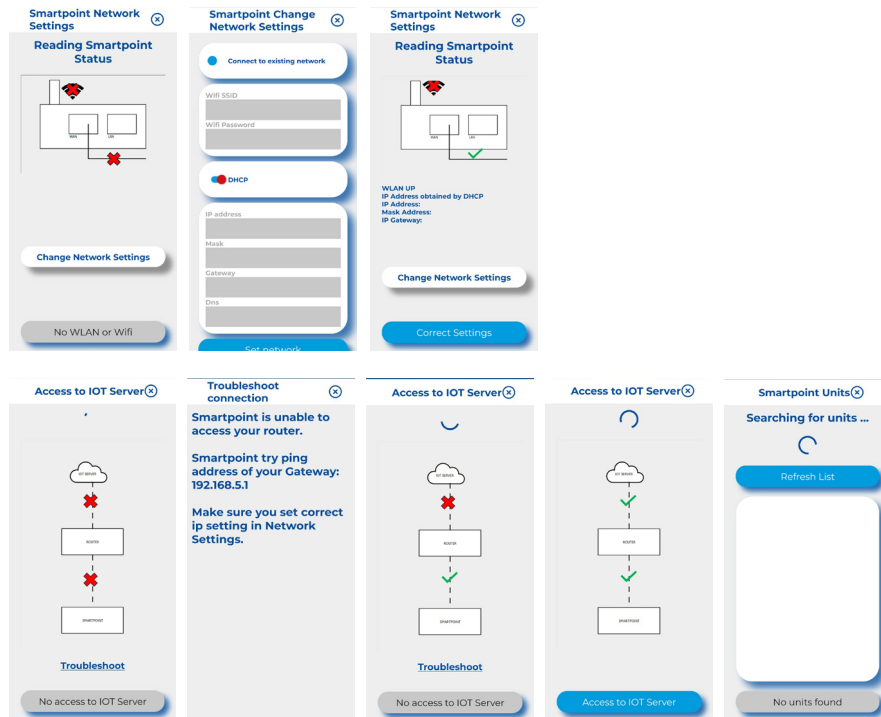


Fig. 2

- EN** To add a device to the cloud, visit the website <https://app.airgenio.com/> and add the unit in Settings / Units Management (fig. 3). To add a device, you must enter the optional name and MAC address of the device (Fig. 4). The MAC address can be found on the label of the smart-point device (Fig. 5).
- DE** Um ein Gerät zur Cloud hinzuzufügen, besuchen Sie die Website <https://app.airgenio.com/> und fügen Sie das Gerät unter „Einstellungen/ Geräteverwaltung“ hinzu (Abb. 3). Um ein Gerät hinzuzufügen, müssen Sie den optionalen Namen und die MAC-Adresse des Geräts eingeben (Abb. 4). Die MAC-Adresse finden Sie auf dem Etikett des Smart-Point-Geräts (Abb. 5).
- CZ** Chcete-li přidat zařízení do cloudu, navštivte webovou stránku <https://app.airgenio.com/> a přidejte jednotku v části Nastavení / Správa jednotek (obr. 3). Chcete-li přidat zařízení, musíte zadat volitelný název a MAC adresu zařízení (obr. 4). Adresu MAC naleznete na štítku zařízení smart-point (obr. 5).
- NL** Om een apparaat aan de cloud toe te voegen, ga je naar de website <https://app.airgenio.com/> en voeg je het apparaat toe onder Instellingen / Eenhedenbeheer (fig. 3). Om een apparaat toe te voegen, moet u de optionele naam en het MAC-adres van het apparaat invoeren (fig. 4). Het MAC-adres is te vinden op het label van het smart-point apparaat (fig. 5).
- SV** För att lägga till en enhet i molnet besöker du webbplatsen <https://app.airgenio.com/> och lägger till enheten under Settings / Units Management (fig. 3). För att lägga till en enhet måste du ange det valfria namnet och MAC-adressen för enheten (fig. 4). MAC-adressen finns på etiketten på smart-point-enheten (fig. 5).
- IT** Per aggiungere un dispositivo al cloud, visitare il sito web <https://app.airgenio.com/> e aggiungere l'unità in Impostazioni / Gestione unità (fig. 3). Per aggiungere un dispositivo, è necessario inserire il nome opzionale e l'indirizzo MAC del dispositivo (fig. 4). L'indirizzo MAC si trova sull'etichetta del dispositivo smart-point (fig. 5).
- FR** Pour ajouter un appareil au nuage, visitez le site Web <https://app.airgenio.com/> et ajoutez l'unité dans Paramètres / Gestion des unités (fig. 3). Pour ajouter un appareil, vous devez saisir le nom optionnel et l'adresse MAC de l'appareil (Fig. 4). L'adresse MAC se trouve sur l'étiquette de l'appareil smart-point (Fig. 5).

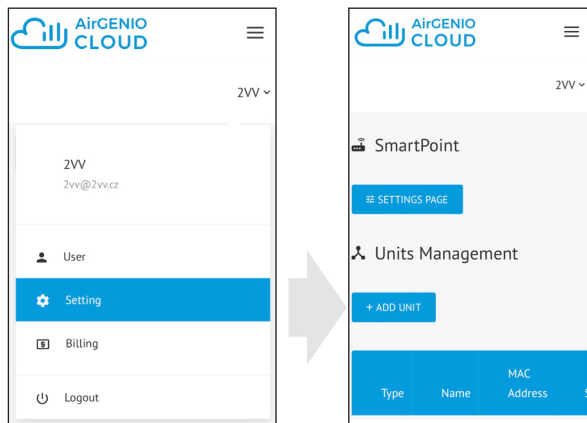


Fig. 3

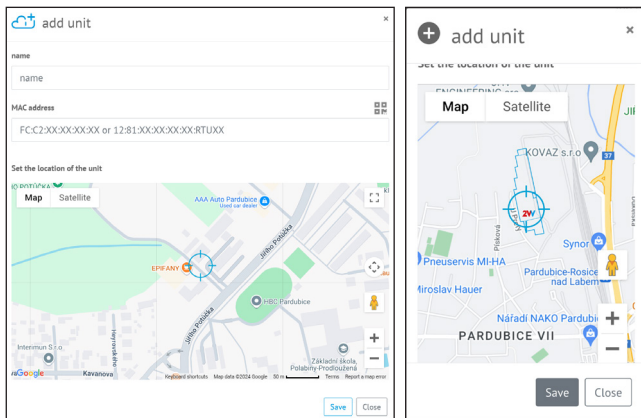
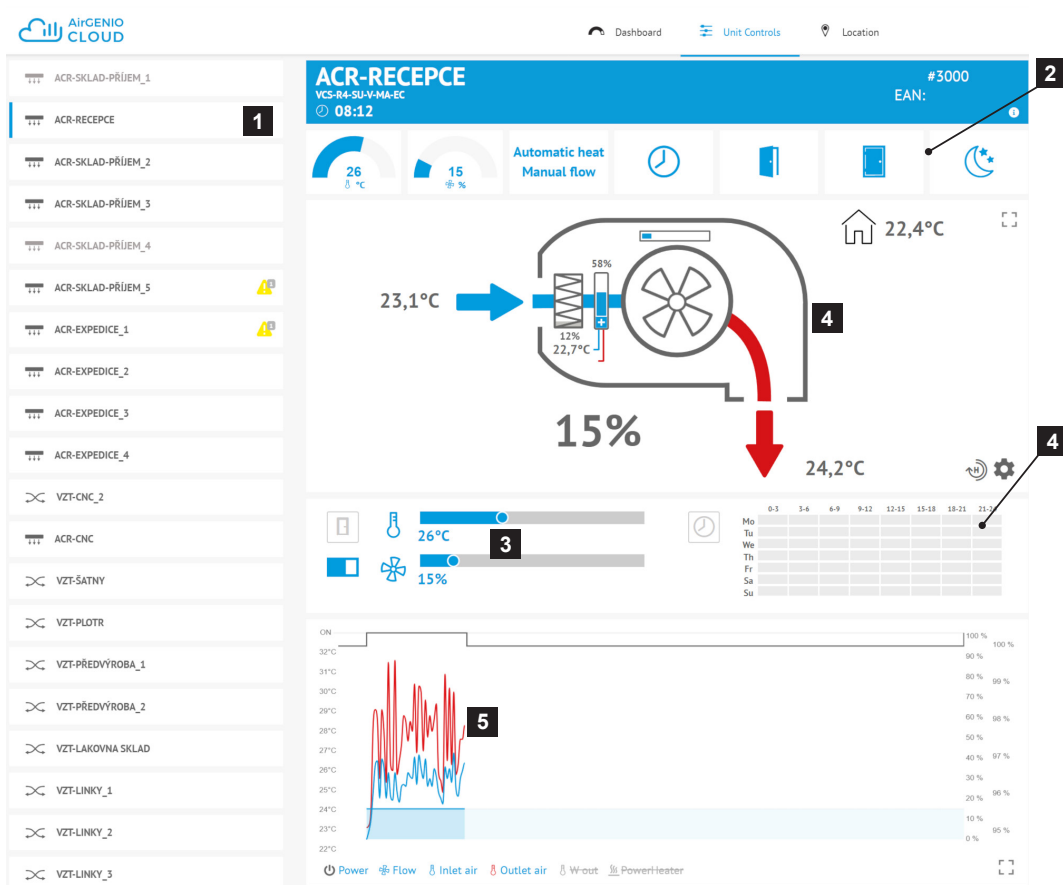


Fig. 4



Fig. 5



	1.	2.	3.	4.	5.
EN	List of devices connected to the cloud (under a given account)	The bar displays the active functions and the current temperature or fan power.	Device control (on/off, request for temperature or fan power change)	Graphical display of the current device status	History of operation of the facility
DE	Liste der mit der Cloud verbundenen Geräte (unter einem bestimmten Konto)	Ein Balken, der die aktiven Funktionen und die aktuelle Temperatur oder Lüfterleistung anzeigt.	Gerätesteuerung (ein/aus, Anforderung von Temperatur- oder Lüfterleistungsänderungen)	Grafische Darstellung des aktuellen Gerätestatus	Geschichte des Betriebs der Einrichtung
CZ	Seznam zařízení připojený k cloudu (pod daným účtem)	Lišta se zobrazením aktivních funkcí a aktuální teploty či výkonu ventilátoru.	Řízení zařízení (zap/vyp, požadavek na změnu teploty či výkonu ventilátoru)	Grafické zobrazení aktuálního stavu zařízení	Historie provozu zařízení
NL	Lijst van apparaten die verbonden zijn met de cloud (onder een bepaalde account)	Een balk die actieve functies en de huidige temperatuur of het vermogen van de ventilator weergeeft.	Apparaatbediening (aan/uit, verzoek om temperatuur of ventilatorvermogen te wijzigen)	Grafische weergave van de huidige apparaatstatus	Geschiedenis van de exploitatie van de faciliteit
SV	Lista över enheter som är anslutna till molnet (under ett visst konto)	En stapel som visar aktiva funktioner och aktuell temperatur eller fläktkraft.	Styrning av enheter (på/av, begäran om ändring av temperatur eller fläktteffekt)	Grafisk visning av aktuell enhetsstatus	Anläggningens driftshistoria
IT	Elenco dei dispositivi connessi al cloud (sotto un determinato account)	Una barra che visualizza le funzioni attive e la temperatura o la potenza attuale della ventola.	Controllo del dispositivo (accensione/spengimento, richiesta di modifica della temperatura o della potenza del ventilatore)	Visualizzazione grafica dello stato attuale del dispositivo	Storia del funzionamento della struttura
FR	Seznam zařízení připojený k cloudu (pod daným účtem)	Lišta se zobrazením aktivních funkcí a aktuální teploty či výkonu ventilátoru.	Řízení zařízení (zap/vyp, požadavek na změnu teploty či výkonu ventilátoru)	Grafické zobrazení aktuálního stavu zařízení	Historie provozu zařízení



PARTNER
IN VENTILATION
2VV.CZ

AIRGENIO-PRIME-CLOUD



<https://app.airgenio.com/>

EN Creating an account and logging in.
DE Erstellen eines Kontos und Einloggen.
CZ Vytvoření účtu a přihlášení.
NL Een account aanmaken en inloggen.
SV Skapa ett konto och logga in.
IT Creare un account e accedere.
FR Créer un compte et se connecter.



<https://www.2vv.cz/en/apps/airgenio-smart-point/>

EN Download the app for easy setup.
DE Laden Sie die App herunter, um die Einrichtung zu vereinfachen.
CZ Stáhněte si aplikaci pro snadné nastavení.
NL Download de app voor eenvoudige installatie.
SV Ladda ner appen för enkel installation.
IT Scaricate l'app per semplificare la configurazione.
FR Téléchargez l'application pour une installation facile.

2VV, s.r.o.
Czech Republic

T: +420 466 741 811
E: 2vv@2vv.cz
W: www.2vv.cz

